

EN: USER MANUAL



WARNING! Use personal protective equipment. Follow the instruction.

290.150.370, 290.175.582- Magnetic flashlight, telescopic S&R.



1. Assignment:

The LED flashlight is designed to be used as a self-contained portable light source.

2. Main parameters of the tool:

The torch is powered by the included batteries. Made of durable aluminium alloy. At the top of the torch is a telescopic magnetic stylus that can be adjusted 360°, allowing you to direct the light beam exactly where you need it. On the reverse side, there is a clip for carrying on a belt or pocket. The magnetic base of the flashlight allows you to use this flashlight for a variety of purposes and attach it to a variety of magnetically compatible surfaces.

Model	290.150.370	290.175.582
Type of batteries	LR4 battery	LR4 battery
Number of batteries	3	4
Length of the probe	150 mm - 370 mm	175mm - 582mm
Number of LEDs LED	1	3
Power	10 W	30 W
The strength of the magnet on the lantern head	3 Lbs (1.3 kg)	5 Lbs (2.26 kg)
The strength of the magnet in the base of the lantern	2 Lbs (0.9 kg)	8 Lbs (3.6 kg)

3. Safety precautions when working with the tool:

3.1. Always follow these instructions and the recommendations for use of the batteries.

3.2. Use only the recommended batteries.

3.3. Do not reverse the polarity of the batteries.

3.4. Do not use different batteries together, including old batteries with new ones, discharged batteries with charged ones, or batteries of different types, as the battery with the lowest capacity may be damaged.

3.5. Do not allow water or other liquids to get inside the flashlight.

3.6. Do not disassemble the lantern.




3.7. Do not use the lantern if there is any external damage to the body or you have any doubts about its serviceability.

3.8. Do not repair the lantern yourself. Do not make any changes to the lantern's circuitry.

3.9. Do not direct the switched-on lantern into the eyes of people or animals - this may cause short-term blindness.

3.10. Do not allow children to use the lantern without your help. Wear gloves to protect your hands from injury.

3.11. **WARNING!** The magnetic lantern has strong magnets. Therefore, observe the following precautions:

	Pacemaker! Strong magnetic fields can affect an implanted internal defibrillator or pacemaker. Therefore, patients using the above-mentioned devices should keep away from the product.
	Magnetic field. Magnets should be kept away from objects that may be adversely affected or even damaged by their magnetic field, such as televisions, laptops, hard drives, credit cards, data storage devices, mechanical watches, hearing aids, or loudspeakers.
	Caution: Risk of crushing! Magnets have a strong attraction force. Fingers or skin may be caught between the magnet and a metal surface.



Warning: Nickel allergy! Avoid prolonged skin contact with magnets. If you have been diagnosed with a nickel allergy, do not use magnets.

3.12. Not intended for use by children.

3.13. Use the tool only for its intended purpose.

3.14. Before each use, check the tool for chips, cracks or wear.

3.15. If the tool has been physically impacted, deformed or worn during use, further use may result in injury. The tool must not be used again.

3.16. Improper use of the tool may result in injury to hands, eyes, face or other parts of the body.

The company is not liable for misuse of the tool, improper use of the tool or use of a damaged or worn tool.

Remember to observe these safety precautions to prevent injury and create a safe working environment.

4. Preparation of the tool for use:



4.1. Before use, inspect the flashlight for damage. Do not use a damaged flashlight!

4.2. To switch on the flashlight, press the power button 1.

4.3. To fix the flashlight to metal surfaces, use the magnet 3 built into the base of the flashlight.

4.4. To use the telescopic probe 4, pull the head of the flashlight 6.

4.5. Use the flexible part 5 of the flashlight to direct the light to the desired location.

4.6. Use the magnet 2 on the flashlight head to pick up objects that interact with the magnet.

4.7. When finished, switch off the flashlight with the power button 1.

5. How to use:

Replacing batteries:

5.1. To replace the battery, unscrew the head of the flashlight 6 in an anti-clockwise direction.

5.2. After installing new batteries, replace the head 6 by screwing it back in clockwise direction.

6. Maintenance:

6.1. Clean the flashlight regularly after use. The tool must be stored in a designated place that ensures the integrity of the product.

6.2. The screwdriver is intended for use and should be stored in the following conditions:

-ambient temperature from -20 to +50 °C

-relative air humidity up to 80 %.

7. Storage and transportation:

7.1. Protect the instrument from drops and impacts.

7.2. During storage and transport, the instrument must be protected from mechanical impact, moisture and contamination.

7.3. The product can be transported by all types of closed transport in accordance with the transport rules applicable to each type of transport.

7.4. The placement and fastening of transport containers with the packaged product in vehicles must ensure a stable position and the absence of the possibility of movement during transportation.

8. Disposal:

Dispose of the product and its packaging in accordance with national legislation or in accordance with local regulations.

Do not dispose of batteries with household waste.

Spent batteries must be handed over for further disposal to special organisations licensed by local authorities.

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG



ACHTUNG! Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Anweisungen befolgen.

290.150.370, 290.175.582- Magnetische Taschenlampe, teleskopisch S&R.



1. Einsatzgebiet:

Die LED-Taschenlampe ist als eigenständige tragbare Lichtquelle konzipiert.

2. Die wichtigsten Parameter des Werkzeugs:

Die Taschenlampe wird mit den mitgelieferten Batterien betrieben. Sie ist aus einer haltbaren Aluminiumlegierung gefertigt. An der Oberseite der Taschenlampe befindet sich ein magnetischer Teleskopstift, der um 360° verstellt werden kann, so dass Sie den Lichtstrahl genau dorthin lenken können, wo Sie ihn benötigen. Auf der Rückseite befindet sich ein Clip zum Tragen an einem Gürtel oder einer Tasche. Die magnetische Basis der Taschenlampe ermöglicht es Ihnen, diese Taschenlampe für eine Vielzahl von Zwecken zu verwenden und sie an einer Vielzahl von magnetisch kompatiblen Oberflächen zu befestigen.

Modell	290.150.370	290.175.582
Typ der Batterien	LR4-Batterie	LR4-Batterie
Anzahl der Batterien	3	4
Länge der Sonde	150 mm - 370 mm	175mm - 582mm
Anzahl der LEDs LED	1	3
Strom	10 W	30 W
Die Stärke des Magneten auf dem Laternenkopf	3 Pfund (1,3 kg)	5 Pfund (2,26 kg)



Die Stärke des Magneten im Sockel der Laterne	2 Pfund (0,9 kg)	8 Pfund (3,6 kg)
---	------------------	------------------

3. Sicherheitsvorkehrungen bei der Arbeit mit dem Werkzeug:

- 3.1. Befolgen Sie stets diese Anweisungen und die Batterieempfehlungen.
- 3.2. Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien.
- 3.3. Vertauschen Sie nicht die Polarität der Batterien.
- 3.4. Verwenden Sie nicht verschiedene Batterien zusammen, auch nicht alte und neue, entladene und geladene oder Batterien unterschiedlichen Typs, da die Batterie mit der geringsten Kapazität beschädigt werden kann.
- 3.5. lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Taschenlampe eindringen.
- 3.6. Nehmen Sie die Laterne nicht auseinander.
- 3.7. benutzen Sie die Laterne nicht, wenn sie äußerlich beschädigt ist oder Sie Zweifel an ihrer Funktionsfähigkeit haben.
- 3.8. Reparieren Sie die Laterne nicht selbst. Nehmen Sie keine Änderungen an den Schaltkreisen der Laterne vor.
- 3.9. Richten Sie die Laterne nicht in die Augen von Menschen oder Tieren, wenn sie eingeschaltet ist - dies kann zu kurzzeitiger Erblindung führen.
- 3.10. Erlauben Sie Kindern nicht, die Laterne ohne Ihre Hilfe zu benutzen. Tragen Sie Handschuhe, um Ihre Hände vor Verletzungen zu schützen.
- 3.11. **WARNUNG!** Die Magnetlaterne hat starke Magneten. Beachten Sie daher die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:



Herzschrittmarker! Starke Magnetfelder können einen implantierten internen Defibrillator oder Herzschrittmarker beeinträchtigen. Daher sollten Patienten, die die oben genannten Geräte verwenden, Abstand von dem Produkt halten.

	<p>Magnetisches Feld. Magnete sollten von Gegenständen ferngehalten werden, die durch ihr Magnetfeld beeinträchtigt oder sogar beschädigt werden könnten, wie z. B. Fernsehgeräte, Laptops, Festplatten, Kreditkarten, Datenspeichergeräte, mechanische Uhren, Hörgeräte oder Lautsprecherboxen.</p>
	<p>Vorsicht: Quetschgefahr! Magnete haben eine starke Anziehungskraft. Finger oder Haut können zwischen dem Magneten und einer Metalloberfläche eingeklemmt werden.</p>
	<p>Warnung: Nickelallergie! Vermeiden Sie längeren Hautkontakt mit Magneten. Wenn bei Ihnen eine Nickelallergie diagnostiziert wurde, dürfen Sie keine Magnete verwenden.</p>

3.12. Nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt.

3.13. Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.

3.14. Überprüfen Sie das Werkzeug vor jedem Gebrauch auf Späne, Risse oder Verschleiß.

3.15. Wenn das Werkzeug während des Gebrauchs beschädigt, verformt oder abgenutzt wurde, kann eine weitere Verwendung zu Verletzungen führen. Das Werkzeug darf dann nicht mehr verwendet werden.

3.16. Unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs kann zu Verletzungen an Händen, Augen, Gesicht oder anderen Körperteilen führen.

Das Unternehmen haftet nicht für den Missbrauch des Werkzeugs, die unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs oder die Verwendung eines beschädigten oder abgenutzten Werkzeugs.

Denken Sie daran, diese Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, um Verletzungen zu vermeiden und eine sichere Arbeitsumgebung zu schaffen.

4. Vorbereitung des Werkzeugs für den Gebrauch:



4.1. Überprüfen Sie die Taschenlampe vor dem Gebrauch auf Beschädigungen. Verwenden Sie keine beschädigte Taschenlampe!

4.2. Um die Taschenlampe einzuschalten, drücken Sie die Einschalttaste 1.

4.3. Um die Taschenlampe an Metalloberflächen zu befestigen, verwenden Sie den Magneten 3, der im Sockel der Taschenlampe eingebaut ist.

4.4. Um die Teleskopsonde 4 zu verwenden, ziehen Sie den Kopf der Taschenlampe 6.

4.5. Verwenden Sie den flexiblen Teil 5 der Taschenlampe, um das Licht auf die gewünschte Stelle zu richten.

4.6. Benutzen Sie den Magneten 2 am Kopf der Taschenlampe, um Objekte aufzunehmen, die mit dem Magneten interagieren.

4.7. Wenn Sie fertig sind, schalten Sie die Taschenlampe mit der Einschalttaste 1 aus.

5. Verwendung:

Auswechseln der Batterien:

5.1. Um die Batterie zu wechseln, schrauben Sie den Kopf der Taschenlampe 6 gegen den Uhrzeigersinn ab.

5.2. Nach dem Einlegen der neuen Batterien schrauben Sie den Kopf 6 im Uhrzeigersinn wieder auf.

6. Wartung:

6.1. Reinigen Sie die Taschenlampe regelmäßig nach dem Gebrauch. Das Gerät muss an einem geeigneten Ort gelagert werden, um die Unversehrtheit des Produkts zu gewährleisten.

6.2. Der Schraubendreher ist für den Gebrauch bestimmt und sollte unter den folgenden Bedingungen gelagert werden:

-Umgebungstemperatur von -20 bis +50 °C

-Relative Luftfeuchtigkeit bis zu 80 %.

7. Lagerung und Transport:

7.1. Schützen Sie das Gerät vor Stürzen und Stößen.

7.2. Bei Lagerung und Transport ist das Gerät vor mechanischen Einwirkungen, Feuchtigkeit und Verschmutzung zu schützen.

7.3. Das Produkt kann mit allen Arten von geschlossenen Transportmitteln unter Beachtung der für die jeweilige Transportart geltenden Vorschriften transportiert werden.

7.4. Die Platzierung und Befestigung des Transportbehälters mit dem verpackten Produkt in den Fahrzeugen muss eine stabile Position und die Unmöglichkeit der Bewegung während des Transports gewährleisten.

8. Entsorgen:

Entsorgen Sie das Produkt und seine Verpackung in Übereinstimmung mit der nationalen Gesetzgebung oder gemäß den örtlichen Vorschriften.

Die Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Verbrauchte Batterien müssen zur weiteren Entsorgung an spezielle, von den örtlichen Behörden zugelassene Organisationen übergeben werden.

FR: MANUEL DE L'UTILISATEUR



ATTENTION ! Utilisez un équipement de protection individuelle. Suivez les instructions.

290.150.370, 290.175.582- Lampe de poche magnétique, télescopique S&R.



1. Utilisation :

La lampe de poche LED est conçue pour être utilisée comme source de lumière portable autonome.

2. Principaux paramètres de l'outil :

La torche est alimentée par les piles incluses. Elle est fabriquée en alliage d'aluminium durable. Au sommet de la torche se trouve un stylet magnétique télescopique qui peut être ajusté à 360°, ce qui vous permet de diriger le faisceau lumineux exactement là où vous en avez besoin. Au verso, un clip permet de porter la lampe à la ceinture ou dans une poche. La base magnétique de la lampe de poche vous permet d'utiliser cette lampe de poche à diverses fins et de la fixer à diverses surfaces compatibles avec les aimants.

Modèle	290.150.370	290.175.582
Type de piles	Pile LR4	Pile LR4
Nombre de piles	3	4
Longueur de la sonde	150 mm - 370 mm	175mm - 582mm
Nombre de DEL DEL	1	3
Puissance	10 W	30 W
La force de l'aimant sur la tête de la lanterne	3 Lbs (1,3 kg)	5 Lbs (2,26 kg)



La force de l'aimant dans la base de la lanterne	2 Lbs (0,9 kg)	8 Lbs (3,6 kg)
--	----------------	----------------

3. Précautions de sécurité à prendre lors de l'utilisation de l'outil :

- 3.1. Respectez toujours ces instructions et les recommandations relatives aux piles.
- 3.2. Utiliser uniquement les piles recommandées.
- 3.3. Ne pas inverser la polarité des piles.
- 3.4. N'utilisez pas ensemble des piles différentes, y compris des piles usagées avec des piles neuves, des piles déchargées avec des piles chargées, ou des piles de types différents, car la pile ayant la capacité la plus faible peut être endommagée.
- 3.5. Ne laissez pas l'eau ou d'autres liquides pénétrer à l'intérieur de la lampe de poche.
- 3.6. Ne pas démonter la lanterne.
- 3.7. N'utilisez pas la lanterne si le corps présente des dommages externes ou si vous avez des doutes quant à sa capacité à être réparée.
- 3.8. Ne réparez pas la lanterne vous-même. Ne modifiez pas les circuits de la lanterne.
- 3.9. Ne pas diriger la lanterne vers les yeux de personnes ou d'animaux lorsqu'elle est allumée - cela peut provoquer une cécité à court terme.
- 3.10. Ne laissez pas les enfants utiliser la lanterne sans votre aide. Portez des gants pour protéger vos mains des blessures.
- 3.11. AVERTISSEMENT ! La lanterne magnétique est équipée d'aimants puissants. Par conséquent, respectez les précautions suivantes :



Stimulateur cardiaque ! Des champs magnétiques puissants peuvent affecter un défibrillateur interne ou un stimulateur cardiaque implanté. Par conséquent, les patients utilisant

	les dispositifs susmentionnés doivent se tenir à distance du produit.
	Champ magnétique. Les aimants doivent être tenus à l'écart des objets qui pourraient être affectés négativement ou même endommagés par leur champ magnétique, tels que les téléviseurs, les ordinateurs portables, les disques durs, les cartes de crédit, les dispositifs de stockage de données, les montres mécaniques, les appareils auditifs ou les haut-parleurs.
	Attention : risque d'écrasement ! Les aimants ont une forte force d'attraction. Les doigts ou la peau peuvent être coincés entre l'aimant et une surface métallique.
	Attention : allergie au nickel ! Évitez tout contact prolongé de la peau avec les aimants. Si une allergie au nickel a été diagnostiquée chez vous, n'utilisez pas d'aimants.

3.12. L'outil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.

3.13. N'utilisez l'outil que pour l'usage auquel il est destiné.

3.14. Avant chaque utilisation, vérifiez que l'outil n'est pas ébréché, fissuré ou usé.

3.15. Si l'outil a subi un choc physique, une déformation ou une usure pendant l'utilisation, la poursuite de l'utilisation peut entraîner des blessures. L'outil ne doit pas être réutilisé.

3.16. L'utilisation incorrecte de l'outil peut entraîner des blessures aux mains, aux yeux, au visage ou à d'autres parties du corps.

L'entreprise n'est pas responsable de la mauvaise utilisation de l'outil, de l'utilisation incorrecte de l'outil ou de l'utilisation d'un outil endommagé ou usé.

N'oubliez pas de respecter ces mesures de sécurité afin d'éviter les blessures et de créer un environnement de travail sûr.

4. Préparation de l'outil en vue de son utilisation :



4.1. Avant toute utilisation, vérifiez que la lampe de poche n'est pas endommagée. N'utilisez pas une lampe de poche endommagée !

4.2. Pour allumer la lampe de poche, appuyer sur le bouton d'alimentation 1.

4.3. Pour fixer la lampe de poche sur des surfaces métalliques, utiliser l'aimant 3 intégré dans la base de la lampe de poche.

4.4. Pour utiliser la sonde télescopique 4, tirer sur la tête de la lampe de poche 6.

4.5. Utiliser la partie flexible 5 de la lampe de poche pour diriger la lumière vers l'endroit désiré.

4.6. Utiliser l'aimant 2 de la tête de la lampe de poche pour ramasser les objets qui interagissent avec l'aimant.

4.7. Lorsque vous avez terminé, éteignez la lampe de poche à l'aide du bouton d'alimentation 1.

5. Mode d'emploi :

Remplacement des piles :

5.1. Pour remplacer la pile, dévisser la tête de la lampe de poche 6 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

5.2. Après avoir installé de nouvelles piles, remettre la tête 6 en place en la vissant dans le sens des aiguilles d'une montre.

6. Entretien :

6.1. Nettoyer régulièrement la lampe de poche après utilisation. L'outil doit être stocké dans un endroit approprié pour garantir l'intégrité du produit.

6.2. Le tournevis est destiné à être utilisé et doit être stocké dans les conditions suivantes :

-température ambiante de -20 à +50 °C

-humidité relative de l'air jusqu'à 80 %.

7. le stockage et le transport :

7.1. Protéger l'instrument contre les chutes et les chocs.

7.2. Pendant le stockage et le transport, l'instrument doit être protégé des chocs mécaniques, de l'humidité et de la contamination.

7.3. Le produit peut être transporté par tous les types de transport fermés conformément aux règles de transport applicables à chaque type de transport.

7.4. La mise en place et la fixation du conteneur de transport avec le produit emballé dans les véhicules doivent assurer une position stable et l'absence de possibilité de mouvement pendant le transport.

8. Mise au rebut:

Éliminer le produit et son emballage conformément à la législation nationale ou aux réglementations locales.

Ne pas jeter les piles avec les ordures ménagères.

Les piles usagées doivent être confiées à des organismes spéciaux agréés par les autorités locales en vue de leur élimination.

IT: MANUALE D'USO



ATTENZIONE! Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Seguire le istruzioni.

290.150.370, 290.175.582- Torcia magnetica, telescopica S&R.



1. Assegnazione:

La torcia a LED è progettata per essere utilizzata come fonte di luce portatile autonoma.

2. Parametri principali dell'utensile:

La torcia è alimentata dalle batterie in dotazione. È realizzata in lega di alluminio resistente. Nella parte superiore della torcia si trova uno stilo magnetico telescopico che può essere regolato a 360°, consentendo di dirigere il fascio di luce esattamente dove serve. Sul retro è presente una clip per il trasporto alla cintura o in tasca. La base magnetica della torcia consente di utilizzarla per diversi scopi e di fissarla a una serie di superfici magneticamente compatibili.

Modello	290.150.370	290.175.582
Tipo di batterie	Batteria LR4	Batteria LR4
Numero di batterie	3	4
Lunghezza della sonda	150 mm - 370 mm	175 mm - 582 mm
Numero di LED	1	3
Potenza	10 W	30 W
La forza del magnete sulla testa della lanterna	3 libbre (1,3 kg)	5 libbre (2,26 kg)

La forza del magnete alla base della lanterna	2 libbre (0,9 kg)	8 libbre (3,6 kg)
---	-------------------	-------------------

3. Precauzioni di sicurezza per il lavoro con l'utensile:

- 3.1. Seguire sempre queste istruzioni e le raccomandazioni sulle batterie.
- 3.2. Utilizzare solo le batterie raccomandate.
- 3.3. Non invertire la polarità delle batterie.
- 3.4. Non utilizzare insieme batterie diverse, comprese quelle vecchie con quelle nuove, quelle scariche con quelle cariche o quelle di tipo diverso, poiché la batteria con la capacità più bassa potrebbe danneggiarsi.
- 3.5. Non permettere all'acqua o ad altri liquidi di entrare nella torcia.
- 3.6. Non smontare la lanterna.
- 3.7. Non utilizzare la lanterna in caso di danni esterni al corpo o di dubbi sulla sua funzionalità.
- 3.8. Non riparare il fanale da soli. Non apportare modifiche ai circuiti del fanale.
- 3.9. Non far brillare la lanterna negli occhi di persone o animali quando è accesa: potrebbe causare cecità di breve durata.
- 3.10. Non permettere ai bambini di usare la lanterna senza il vostro aiuto. Indossare guanti per proteggere le mani da eventuali lesioni.
- 3.11. **AVVERTENZA!** La lanterna magnetica è dotata di forti magneti. Osservare pertanto le seguenti precauzioni:



Pacemaker! I forti campi magnetici possono influenzare un defibrillatore interno o un pacemaker impiantato. Pertanto, i pazienti che utilizzano i suddetti dispositivi devono tenersi a distanza dal prodotto.

	<p>Campo magnetico. I magneti devono essere tenuti lontani da oggetti che potrebbero essere influenzati negativamente o addirittura danneggiati dal loro campo magnetico, come televisori, computer portatili, hard disk, carte di credito, dispositivi di archiviazione dati, orologi meccanici, apparecchi acustici o altoparlanti.</p>
	<p>Attenzione: rischio di schiacciamento! I magneti hanno una forte forza di attrazione. Le dita o la pelle possono rimanere incastrate tra il magnete e una superficie metallica.</p>
	<p>Attenzione: allergia al nichel! Evitare il contatto prolungato della pelle con i magneti. Se vi è stata diagnosticata un'allergia al nichel, non utilizzate i magneti.</p>

3.12. Non è destinato all'uso da parte dei bambini.

3.13. Utilizzare l'utensile solo per lo scopo previsto.

3.14. Prima di ogni utilizzo, controllare che l'utensile non sia scheggiato, incrinato o usurato.

3.15. Se l'utensile è stato colpito, deformato o usurato durante l'uso, l'ulteriore utilizzo può provocare lesioni. L'utensile non deve essere riutilizzato.

3.16. L'uso improprio dell'utensile può provocare lesioni alle mani, agli occhi, al viso o ad altre parti del corpo.

L'azienda non è responsabile per l'uso improprio dell'utensile, per l'uso improprio dell'utensile o per l'uso di un utensile danneggiato o usurato.

Ricordare di osservare queste precauzioni di sicurezza per evitare lesioni e creare un ambiente di lavoro sicuro.

4. Preparazione dell'utensile per l'uso:



4.1. Prima dell'uso, controllare che la torcia non sia danneggiata. Non utilizzare una torcia danneggiata!

4.2. Per accendere la torcia, premere il pulsante di accensione 1.

4.3. Per fissare la torcia a superfici metalliche, utilizzare il magnete 3 integrato nella base della torcia.

4.4. Per utilizzare la sonda telescopica 4, tirare la testa della torcia 6.

4.5. Utilizzare la parte flessibile 5 della torcia per dirigere la luce nel punto desiderato.

4.6. Utilizzare il magnete 2 sulla testa della torcia per raccogliere gli oggetti che interagiscono con il magnete.

4.7. Al termine, spegnere la torcia con il pulsante di accensione 1.

5. Come si usa:

Sostituzione delle batterie:

5.1. Per sostituire la batteria, svitare la testa della torcia 6 in senso antiorario.

5.2. Dopo aver installato le nuove batterie, riposizionare la testa 6 avvitandola in senso orario.

6. Manutenzione:

6.1. Pulire regolarmente la torcia dopo l'uso. L'utensile deve essere conservato in un luogo adatto per garantire l'integrità del prodotto.

6.2. Il cacciavite è destinato all'uso e deve essere conservato nelle seguenti condizioni:

-temperatura ambiente da -20 a +50 °C

-umidità relativa dell'aria fino all'80%.

7. Stoccaggio e trasporto:

7.1. Proteggere lo strumento da cadute e urti.

7.2. Durante lo stoccaggio e il trasporto, lo strumento deve essere protetto da urti meccanici, umidità e contaminazione.

7.3. Il prodotto può essere trasportato con tutti i tipi di trasporto chiuso, in conformità alle norme di trasporto applicabili a ciascun tipo di trasporto.

7.4. Il posizionamento e il fissaggio del contenitore di trasporto con il prodotto imballato nei veicoli deve garantire una posizione stabile e l'assenza di possibilità di movimento durante il trasporto.

8. Smaltimento:

Smaltire il prodotto e l'imballaggio in conformità alla legislazione nazionale o alle normative locali.

Non smaltire le batterie con i rifiuti domestici.

Le batterie esauste devono essere consegnate per il successivo smaltimento a organizzazioni speciali autorizzate dalle autorità locali.

ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES



**ADVERTENCIA! Utilice equipo de protección personal.
Siga las instrucciones.**

290.150.370, 290.175.582- Linterna magnética, telescópica S&R.



1. Objetivo:

La linterna LED está diseñada para ser utilizada como fuente de luz portátil autónoma.


2. Parámetros principales de la herramienta:



La linterna funciona con las pilas incluidas. Fabricada en aleación de aluminio duradera. En la parte superior de la linterna hay un estilete magnético telescópico que se puede ajustar 360°, lo que permite dirigir el haz de luz exactamente donde se necesita. En el reverso hay un clip para llevarla en el cinturón o en el bolsillo. La base magnética de la linterna le permite utilizar esta linterna para una variedad de propósitos y fijarla a una variedad de superficies magnéticamente compatibles.

Modelo	290.150.370	290.175.582
Tipo de pilas	Pila LR4	Pila LR4
Número de pilas	3	4
Longitud de la sonda	150 mm - 370 mm	175 mm - 582 mm
Número de LED	1	3
Potencia	10 W	30 W
La fuerza del imán en la cabeza de la linterna	1,3 kg (3 libras)	5 libras (2,26 kg)
La fuerza del imán en la base de la linterna	0,9 kg (2 libras)	8 libras (3,6 kg)

3. Precauciones de seguridad al trabajar con la herramienta:

- 3.1. Siga siempre estas instrucciones y las recomendaciones sobre las pilas.
- 3.2. Utilice sólo las pilas recomendadas.
- 3.3. No invierta la polaridad de las pilas.
- 3.4. No utilice baterías diferentes juntas, incluyendo baterías viejas con nuevas, baterías descargadas con cargadas, o baterías de diferentes tipos, ya que la batería de menor capacidad puede resultar dañada.
- 3.5. No permita que entre agua u otros líquidos en el interior de la linterna.
- 3.6. No desmonte la linterna.
- 3.7. No utilice la linterna si hay algún daño externo en el cuerpo o tiene alguna duda sobre su capacidad de servicio.
- 3.8. No repare la linterna usted mismo. No modifique los circuitos de la linterna.
- 3.9. No dirija la linterna a los ojos de personas o animales cuando esté encendida, ya que podría provocar ceguera de corta duración.
- 3.10. No permita que los niños utilicen la linterna sin su ayuda. Utilice guantes para protegerse las manos.
- 3.11. **ATENCIÓN!** La linterna magnética tiene imanes potentes. Por lo tanto, observe las siguientes precauciones:

	Marcapasos! Los campos magnéticos fuertes pueden afectar a un desfibrilador interno implantado o a un marcapasos. Por lo tanto, los pacientes que utilicen los dispositivos mencionados deberán mantenerse alejados del producto.
	Campo magnético. Los imanes deben mantenerse alejados de objetos que puedan verse afectados negativamente o incluso dañados por su campo magnético, como televisores, ordenadores portátiles, discos duros, tarjetas de crédito, dispositivos de almacenamiento de datos, relojes mecánicos, audífonos o altavoces.

	Precaución: Peligro de aplastamiento! Los imanes tienen una gran fuerza de atracción. Los dedos o la piel pueden quedar atrapados entre el imán y una superficie metálica.
	Atención: ¡alergia al níquel! Evite el contacto prolongado de la piel con los imanes. Si le han diagnosticado alergia al níquel, no utilice imanes.

3.12. No está destinado al uso por parte de niños.

3.13. Utilice la herramienta únicamente para los fines previstos.

3.14. Antes de cada uso, compruebe que la herramienta no esté desconchada, agrietada o desgastada.

3.15. Si la herramienta se ha golpeado, deformado o desgastado físicamente durante su uso, seguir utilizándola puede provocar lesiones. La herramienta no debe volver a utilizarse.

3.16. El uso inadecuado de la herramienta puede provocar lesiones en las manos, los ojos, la cara u otras partes del cuerpo.

La empresa no se hace responsable del mal uso de la herramienta, del uso inadecuado de la herramienta o del uso de una herramienta dañada o desgastada.

Recuerde observar estas precauciones de seguridad para evitar lesiones y crear un entorno de trabajo seguro.

4. Preparación de la herramienta para su uso:



4.1. Antes de utilizarla, inspeccione la linterna por si estuviera dañada. No utilice una linterna dañada.

4.2. Para encender la linterna, pulse el botón de encendido 1.

4.3. Para fijar la linterna a superficies metálicas, utilice el imán 3 incorporado en la base de la linterna.

4.4. Para utilizar la sonda telescópica 4, tira de la cabeza de la linterna 6.

4.5. Utilice la parte flexible 5 de la linterna para dirigir la luz hacia el lugar deseado.

4.6. Utilice el imán 2 del cabezal de la linterna para recoger objetos que interactúen con el imán.

4.7. Cuando hayas terminado, apaga la linterna con el botón de encendido 1.

5. Modo de uso:

Sustitución de las pilas:

5.1. Para cambiar la pila, desenrosque el cabezal de la linterna 6 en sentido contrario a las agujas del reloj.

5.2. Después de instalar las pilas nuevas, vuelva a colocar el cabezal 6 enroscándolo de nuevo en el sentido de las agujas del reloj.

6. Mantenimiento:

6.1. Limpie la linterna regularmente después de cada uso. La herramienta debe guardarse en un lugar adecuado para garantizar la integridad del producto.

6.2. El destornillador está destinado al uso y debe almacenarse en las siguientes condiciones:

-temperatura ambiente de -20 a +50 °C

-humedad relativa del aire hasta el 80 %.

7. Almacenamiento y transporte:

7.1. Proteja el instrumento de caídas e impactos.

7.2. Durante el almacenamiento y el transporte, el instrumento debe protegerse de los impactos mecánicos, la humedad y la contaminación.

7.3. El producto puede ser transportado por todos los tipos de transporte cerrado de acuerdo con las normas de transporte aplicables a cada tipo de transporte.

7.4. La colocación y sujeción del contenedor de transporte con el producto embalado en los vehículos debe garantizar una posición estable y la ausencia de posibilidad de movimiento durante el transporte.

8. Eliminación:

Elimine el producto y su embalaje de acuerdo con la legislación nacional o de acuerdo con las reglamentaciones locales.

No deseche las pilas con los residuos domésticos.

Las pilas usadas deben entregarse para su eliminación a organizaciones especiales autorizadas por las autoridades locales.

NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING



**WAARSCHUWING! Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen.
Volg de instructies.**

290.150.370, 290.175.582- Magnetische zaklamp, telescopische S&R.



1. Opdracht:

De LED-zaklamp is ontworpen voor gebruik als zelfstandige draagbare lichtbron.

2. Belangrijkste parameters van het gereedschap:

De zaklamp wordt gevoed door de meegeleverde batterijen. Gemaakt van een duurzame aluminiumlegering. Aan de bovenkant van de zaklamp zit een telescopische magnetische stift die 360° kan worden versteld, zodat je de lichtstraal precies kunt richten waar je hem nodig hebt. Aan de achterkant zit een clip om aan een riem of zak te dragen. Dankzij de magnetische basis van de zaklamp kun je deze zaklamp voor verschillende doeleinden gebruiken en op verschillende magnetisch compatibele oppervlakken bevestigen.

Model	290.150.370	290.175.582
Type batterijen	LR4 batterij	LR4 batterij
Aantal batterijen	3	4
Lengte van de sonde	150 mm - 370 mm	175 mm - 582 mm
Aantal LED's LED	1	3
Stroom	10 W	30 W
De sterkte van de magneet op de lantaarnkop	1,3 kg	2,26 kg
De sterkte van de magneet in de voet van de lantaarn	0,9 kg	3,6 kg

3. Veiligheidsmaatregelen bij het werken met het gereedschap:

3.1. Volg altijd deze instructies en de aanbevelingen voor de batterijen.

3.2. Gebruik alleen de aanbevolen batterijen.

3.3. Draai de polariteit van de batterijen niet om.

3.4. Gebruik geen verschillende batterijen samen, inclusief oude batterijen met nieuwe, lege batterijen met opgeladen batterijen of batterijen van verschillende types, aangezien de batterij met de laagste capaciteit beschadigd kan raken.

3.5. Zorg dat er geen water of andere vloeistoffen in de zaklamp komen.

3.6. Haal de lantaarn niet uit elkaar.



3.7. Gebruik de lantaarn niet als er uitwendige schade is aan het lamphuis of als u twijfelt aan de bruikbaarheid.



3.8. Repareer de lantaarn niet zelf. Breng geen wijzigingen aan in het circuit van de lantaarn.

3.9. Schijn niet met de lantaarn in de ogen van mensen of dieren als deze aan staat - dit kan kortdurende blindheid veroorzaken.

3.10. Laat kinderen de lantaarn niet gebruiken zonder uw hulp. Draag handschoenen om uw handen te beschermen tegen verwondingen.

3.11. **WAARSCHUWING!** De magnetische lantaarn heeft sterke magneten. Neem daarom de volgende voorzorgsmaatregelen in acht:

	Pacemaker! Sterke magnetische velden kunnen een geïmplanteerde interne defibrillator of pacemaker beïnvloeden. Patiënten die gebruik maken van bovengenoemde apparaten moeten daarom afstand houden van het product.
	Magnetisch veld. Magneten moeten uit de buurt gehouden worden van voorwerpen die negatief beïnvloed of zelfs beschadigd kunnen worden door hun magnetisch veld, zoals televisies, laptops, harde schijven, creditcards, gegevensopslagapparaten,

	mechanische horloges, gehoorapparaten of luidsprekers.
	Let op: Gevaar voor beknelling! Magneten hebben een sterke aantrekkingskracht. Vingers of huid kunnen bekneld raken tussen de magneet en een metalen oppervlak.
	Waarschuwing: Nikkelallergie! Vermijd langdurig huidcontact met magneten. Als bij jou een nikkelallergie is vastgesteld, gebruik dan geen magneten.

3.12. Niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

3.13. Gebruik het gereedschap alleen voor het beoogde doel.

3.14. Controleer het gereedschap voor elk gebruik op spaanders, barsten of slijtage.

3.15. Als het gereedschap tijdens het gebruik fysiek is geraakt, vervormd of versleten, kan verder gebruik letsel veroorzaken. Het gereedschap mag niet meer gebruikt worden.

3.16. Verkeerd gebruik van het gereedschap kan leiden tot letsel aan handen, ogen, gezicht of andere lichaamsdelen.

Het bedrijf is niet aansprakelijk voor verkeerd gebruik van het gereedschap, onjuist gebruik van het gereedschap of gebruik van een beschadigd of versleten gereedschap.

Denk eraan deze veiligheidsmaatregelen in acht te nemen om letsel te voorkomen en een veilige werkomgeving te creëren.

4. Voorbereiding van het gereedschap voor gebruik:



4.1. Inspecteer de zaklamp voor gebruik op beschadigingen. Gebruik geen beschadigde zaklamp!

4.2. Om de zaklamp aan te zetten, drukt u op de aan/uit-knop 1.

4.3. Om de zaklamp op metalen oppervlakken te bevestigen, gebruikt u de magneet 3 die in de voet van de zaklamp is ingebouwd.

4.4. Om de telescopische sonde 4 te gebruiken, trek je aan de kop van de zaklamp 6.

4.5. Gebruik het flexibele deel 5 van de zaklamp om het licht op de gewenste locatie te richten.

4.6. Gebruik de magneet 2 op de kop van de zaklamp om voorwerpen op te pakken die op de magneet reageren.

4.7. Als u klaar bent, schakelt u de zaklamp uit met de aan/uit-knop 1.

5. Hoe te gebruiken:

Batterijen vervangen:

5.1. Om de batterij te vervangen, draait u de kop van de zaklamp 6 tegen de klok in los.

5.2. Plaats na het plaatsen van nieuwe batterijen de kop 6 terug door deze met de klok mee terug te schroeven.

6. Onderhoud:

6.1. Reinig de zaklamp regelmatig na gebruik. Het gereedschap moet op een geschikte plaats worden opgeborgen om de integriteit van het product te waarborgen.

6.2. De schroevendraaier is bedoeld voor gebruik en moet worden opgeslagen in de volgende omstandigheden:

-omgevingstemperatuur van -20 tot +50 °C

-relatieve luchtvochtigheid tot 80 %.

7. Opslag en transport:

7.1. Bescherm het instrument tegen vallen en stoten.

7.2. Tijdens opslag en transport moet het instrument worden beschermd tegen mechanische schokken, vocht en verontreiniging.

7.3. Het product kan worden vervoerd met alle soorten gesloten transport in overeenstemming met de transportregels die gelden voor elk type transport.

7.4. De plaatsing en bevestiging van de transportcontainer met het verpakte product in voertuigen moet zorgen voor een stabiele positie en de afwezigheid van de mogelijkheid van beweging tijdens het transport.

8. Verwijdering:

Gooi het product en de verpakking weg volgens de nationale wetgeving of volgens de plaatselijke voorschriften.

Gooi batterijen niet weg met het huishoudelijk afval.

Gebruikte batterijen moeten voor verdere verwerking worden ingeleverd bij speciale organisaties met een vergunning van de plaatselijke autoriteiten.

SE: ANVÄNDARMANUAL



VARNING! Använd personlig skyddsutrustning. Följ instruktionerna.

290.150.370, 290.175.582- Magnetisk ficklampa, teleskopisk S&R.



1. Uppgift:

LED-ficklampa är utformad för att användas som en fristående bärbar ljuskälla.

2. Huvudparametrar för verktyget:

Ficklampa drivs av de medföljande batterierna. Tillverkad av slitstark aluminiumlegering. Längst upp på ficklampan finns en teleskopisk magnetisk stylus som kan justeras 360°, vilket gör att du kan rikta ljusstrålen exakt dit du behöver den. På baksidan finns en klämma för att bära i bältet eller fickan. Ficklampans magnetiska bas gör att du kan använda den här ficklampan för en mängd olika ändamål och fästa den på en mängd olika magnetiskt kompatibla ytor.

Modell	290.150.370	290.175.582
Typ av batterier	LR4-batteri	LR4-batteri
Antal batterier	3	4
Längd på sonden	150 mm - 370 mm	175 mm - 582 mm
Antal lysdioder LED	1	3
Kraft	10 W	30 W
Styrkan på magneten på lyktans huvud	1,3 kg (3 lbs)	2,26 kg (5 lbs)
Styrkan på magneten i lyktans bas	0,9 kg (2 lbs)	3,6 kg (8 lbs)

3. Säkerhetsföreskrifter vid arbete med verktyget:

3.1. Följ alltid dessa anvisningar och batterirekommendationerna.

3.2. Använd endast de rekommenderade batterierna.

3.3. Vänd inte på batteriernas polaritet.

3.4. Använd inte olika batterier tillsammans, t.ex. gamla batterier med nya, urladdade batterier med laddade eller batterier av olika typ, eftersom batteriet med lägst kapacitet kan skadas.

3.5. Låt inte vatten eller andra vätskor komma in i ficklampan.

3.6. Demontera inte lyktan.

3.7. Använd inte lyktan om den har yttre skador eller om du tvivlar på att den går att använda.

3.8. Reparera inte lyktan själv. Gör inga ändringar i lyktans kretsar.

3.9. Lys inte in i ögonen på människor eller djur när lyktan är tänd - detta kan leda till kortvarig blindhet.

3.10. Låt inte barn använda lyktan utan din hjälp. Använd handskar för att skydda dina händer mot skador.

3.11. **VARNING!** Magnetlyktan har starka magneter. Beakta därför följande försiktighetsåtgärder:

	Pacemaker! Starka magnetfält kan påverka en planterad intern defibrillator eller pacemaker. Därför bör patienter som använder ovan nämnda enheter hålla sig på avstånd från produkten.
	Magnetiskt fält. Magneter ska hållas borta från föremål som kan påverkas negativt eller till och med skadas av deras magnetfält, t.ex. TV-apparater, bärbara datorer, hårddiskar, kreditkort, datalagringsenheter, mekaniska klockor, hörapparater eller högtalare.
	Varning: Risk för krossning! Magneter har en stark attraktionskraft. Fingrar eller hud kan fastna mellan magneten och en metallyta.



Varning: Nickelallergi! Undvik långvarig hudkontakt med magneter. Om du har diagnostiserats med nickelallergi ska du inte använda magneter.

3.12. Inte avsedd att användas av barn.

3.13. Använd endast verktyget för dess avsedda ändamål.

3.14. Kontrollera före varje användningstillfälle om det finns flisor, sprickor eller slitage på verktyget.

3.15. Om verktyget har utsatts för fysisk påverkan, deformation eller slitage under användning kan fortsatt användning leda till personskador. Verktyget får inte användas igen.

3.16. Felaktig användning av verktyget kan leda till skador på händer, ögon, ansikte eller andra delar av kroppen.

Företaget är inte ansvarigt för felaktig användning av verktyget, felaktig användning av verktyget eller användning av ett skadat eller slitet verktyg.

Kom ihåg att följa dessa säkerhetsföreskrifter för att förhindra skador och skapa en säker arbetsmiljö.

4. Förberedelse av verktyget för användning:



4.1. Före användning ska du kontrollera att ficklampan inte är skadad. Använd inte en skadad ficklampa!

4.2. Sätt på ficklampan genom att trycka på strömbrytaren 1.

4.3. För att fästa ficklampan på metallytor använder du magneten 3 som är inbyggd i ficklampans bas.

4.4. För att använda teleskopsonden 4, dra i ficklampans huvud 6.

4.5. Använd den flexibla delen 5 på ficklampan för att rikta ljuset mot önskad plats.

4.6. Använd magneten 2 på ficklampans huvud för att plocka upp föremål som interagerar med magneten.

4.7. När du är klar stänger du av ficklampan med strömbrytaren 1.

5. Hur man använder:

Byte av batterier:

5.1. För att byta ut batteriet skruvar du loss ficklampans huvud 6 moturs.

5.2. När du har satt i nya batterier, sätt tillbaka huvudet 6 genom att skruva tillbaka det i medurs riktning.

6. Underhåll:

6.1. Rengör ficklampan regelbundet efter användning. Verktyget måste förvaras på en lämplig plats för att säkerställa produktens integritet.

6.2. Skruvmejseln är avsedd för användning och ska förvaras under följande förhållanden:

-omgivningstemperatur från -20 till +50 °C

-relativ luftfuktighet upp till 80 %.

7. Lagring och transport:

7.1. Skydda instrumentet mot fall och stötar.

7.2. Under förvaring och transport måste instrumentet skyddas mot mekanisk påverkan, fukt och föroreningar.

7.3. Produkten kan transporteras med alla typer av slutna transporter i enlighet med de transportregler som gäller för varje typ av transport.

7.4. Placering och fastsättning av transportbehållaren med den förpackade produkten i fordon måste säkerställa ett stabilt läge och avsaknad av möjlighet till rörelse under transporten.

8. Avfallshantering:

Kassera produkten och dess förpackning i enlighet med nationell lagstiftning eller i enlighet med lokala bestämmelser.

Batterier får inte kastas i hushållsavfallet.

Förbrukade batterier måste överlämnas för vidare hantering till särskilda organisationer som godkänts av lokala myndigheter.

TR: KULLANIM KILAVUZU



**UYARI! Kişisel koruyucu ekipman kullanın.
Talimatları izleyin.**

290.150.370, 290.175.582- Manyetik el feneri, teleskopik S&R.



1. Ödev:

LED el feneri, bağımsız bir taşınabilir ışık kaynağı olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

2. Aletin ana parametreleri:

El feneri birlikte verilen pillerle çalışır. Dayanıklı alüminyum alaşımdan yapılmıştır. El fenerinin üst kısmında, 360° ayarlanabilen teleskopik bir manyetik kalem bulunur ve ışık huzmesini tam olarak ihtiyacınız olan yere yönlendirmenize olanak tanır. Arka tarafında, kemerde veya cepte taşımak için bir klips vardır. El fenerinin manyetik tabanı, bu el fenerini çeşitli amaçlar için kullanmanıza ve manyetik olarak uyumlu çeşitli yüzeylere tutturmanıza olanak tanır.

Model	290.150.370	290.175.582
Akü tipi	LR4 pil	LR4 pil
Pil sayısı	3	4
Probun uzunluğu	150 mm - 370 mm	175mm - 582mm
LED sayısı LED	1	3
Güç	10 W	30 W
Fener kafasındaki mıknatısın gücü	3 Lbs (1,3 kg)	5 Lbs (2,26 kg)
Fenerin tabanındaki mıknatısın gücü	2 Lbs (0,9 kg)	8 Lbs (3,6 kg)

3. Aletle çalışırken güvenlik önlemleri:

3.1. Her zaman bu talimatlara ve pil önerilerine uyun.

3.2. Yalnızca önerilen pilleri kullanın.

3.3. Pillerin kutuplarını ters çevirmeyin.

3.4. En düşük kapasiteli akü zarar görebileceğinden, eski akülerle yenileri, şarjı bitmiş akülerle şarjlı aküler veya farklı tipteki aküler dahil olmak üzere farklı aküleri birlikte kullanmayın.

3.5. El fenerinin içine su veya diğer sıvıların girmesine izin vermeyin.

3.6. Feneri parçalarına ayırmayın.

3.7. Gövdede herhangi bir dış hasar varsa veya servis edilebilirliği konusunda şüpheleriniz varsa feneri kullanmayın.

3.8. Feneri kendiniz tamir etmeyin. Fenerin devresinde herhangi bir değişiklik yapmayın.

3.9. Fener açıkken insanların veya hayvanların gözlerine tutmayın - bu kısa süreli körlüğe neden olabilir.

3.10. Çocukların sizin yardımınız olmadan feneri kullanmasına izin vermeyin. Ellerinizi yaralanmalardan korumak için eldiven giyin.

3.11. UYARI! Manyetik fener güçlü mıknatıslara sahiptir. Bu nedenle, aşağıdaki önlemlere uyun:

	Kalp pili! Güçlü manyetik alanlar implante edilmiş bir dahili defibrilatörü veya kalp pilini etkileyebilir. Bu nedenle, yukarıda belirtilen cihazları kullanan hastalar üründen uzak durmalıdır.
	Manyetik alan. Mıknatıslar, televizyonlar, dizüstü bilgisayarlar, sabit diskler, kredi kartları, veri depolama cihazları, mekanik saatler, işitme cihazları veya hoparlörler gibi manyetik alanlarından olumsuz etkilenebilecek veya hatta zarar görebilecek nesnelere uzak tutulmalıdır.
	Dikkat: Ezilme riski! Mıknatıslar güçlü bir çekim kuvvetine sahiptir. Parmaklar veya cilt mıknatıs ile metal bir yüzey arasında sıkışabilir.



Uyarı: Nikel alerjisi! Mıknatıslarla uzun süreli cilt temasından kaçının. Nikel alerjisi teşhisi konduysa, mıknatıs kullanmayın.

3.12. Çocukların kullanımı için tasarlanmamıştır.

3.13. Aleti sadece amacına uygun olarak kullanınız.

3.14. Her kullanımdan önce alette kırık, çatlak veya aşınma olup olmadığını kontrol ediniz.

3.15. Alet kullanım sırasında fiziksel olarak darbe almış, deforme olmuş veya aşınmışsa, tekrar kullanılması yaralanmalara neden olabilir. Alet tekrar kullanılmamalıdır.

3.16. Aletin yanlış kullanımı ellerin, gözlerin, yüzün veya vücudun diğer kısımlarının yaralanmasına neden olabilir.

Şirket, aletin yanlış kullanımından, uygunsuz kullanımından veya hasarlı ya da aşınmış bir aletin kullanımından sorumlu değildir.

Yaralanmaları önlemek ve güvenli bir çalışma ortamı oluşturmak için bu güvenlik önlemlerine uymayı unutmayın.

4. Aletin kullanıma hazırlanması:



4.1. Kullanmadan önce el fenerinde hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı bir el fenerini kullanmayın!

4.2. Feneri açmak için güç düğmesine 1 basın.

4.3. Feneri metal yüzeylere sabitlemek için, fenerin tabanına yerleştirilmiş mıknatısı 3 kullanın.

4.4. Teleskopik probu 4 kullanmak için el fenerinin başını 6 çekin.

4.5. Işığı istenen yere yönlendirmek için el fenerinin esnek kısmını 5 kullanın.

4.6. Mıknatısla etkileşime giren nesnelere almak için el feneri başlığındaki mıknatısı 2 kullanın.

4.7. İşiniz bittiğinde, el fenerini güç düğmesi 1 ile kapatın.

5. Nasıl kullanılır:

Pillerin değiştirilmesi:

5.1. Pili değiştirmek için, el fenerinin başlığını 6 saat yönünün tersine çevirerek sökün.

5.2. Yeni pilleri taktıktan sonra, saat yönünde geri vidalayarak başlığı 6 yerine takın.

6. Bakım:

6.1. El fenerini kullandıktan sonra düzenli olarak temizleyin. Ürünün bütünlüğünü sağlamak için alet uygun bir yerde saklanmalıdır.

6.2. Tornavida kullanım için tasarlanmıştır ve aşağıdaki koşullarda saklanmalıdır:

-20 ila +50 °C arası ortam sıcaklığı.

-80'e kadar bağıl hava nemi.

7. Depolama ve taşıma:

7.1. Cihazı düşmelere ve darbelere karşı koruyun.

7.2. Depolama ve taşıma sırasında cihaz mekanik darbelerden, nemden ve kirlenmeden korunmalıdır.

7.3. Ürün, her taşıma türü için geçerli olan taşıma kurallarına uygun olarak her türlü kapalı taşıma ile taşınabilir.

7.4. Taşıma konteynerinin ambalajlı ürünle birlikte araçlara yerleştirilmesi ve sabitlenmesi, sabit bir konum ve taşıma sırasında hareket olasılığının olmamasını sağlamalıdır.

8. Bertaraf:

Ürünü ve ambalajını ulusal mevzuata veya yerel düzenlemelere uygun şekilde bertaraf edin.

Pilleri evsel atıklarla birlikte atmayın.

Kullanılmış piller, bertaraf edilmek üzere yerel yetkililer tarafından lisans verilmiş özel kuruluşlara teslim edilmelidir.

PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI


**OSTRZEŻENIE! Stosuj środki ochrony osobistej.
Postępuj zgodnie z instrukcją.**

290.150.370, 290.175.582- Latarka magnetyczna, teleskopowa S&R.


1. Zadanie:

Latarka LED jest przeznaczona do użytku jako samodzielne przenośne źródło światła.

2. Główne parametry narzędzia:

Latarka zasilana jest za pomocą dołączonych baterii. Wykonana z wytrzymałego stopu aluminium. W górnej części latarki znajduje się teleskopowy trzpień magnetyczny, który można regulować w zakresie 360°, co pozwala skierować strumień światła dokładnie tam, gdzie jest potrzebny. Na odwrocie znajduje się klips do noszenia na pasku lub w kieszeni. Magnetyczna podstawa latarki pozwala na wykorzystanie jej do różnych celów i przymocowanie do różnych powierzchni kompatybilnych magnetycznie.

Модель	290.150.370	290.175.582
Typ baterii	Bateria LR4	Bateria LR4
Liczba akumulatorów	3	4
Długość sondy	150 mm - 370 mm	175 mm - 582 mm
Liczba diod LED	1	3
Moc	10 W	30 W
Siła magnesu na głowicy latarki	3 funty (1,3 kg)	5 funtów (2,26 kg)
Siła magnesu w podstawie latarki	2 funty (0,9 kg)	8 funtów (3,6 kg)

3. Środki ostrożności podczas pracy z narzędziem:

3.1. Zawsze postępuj zgodnie z niniejszą instrukcją i zaleceniami dotyczącymi baterii.

3.2. Używać wyłącznie zalecanych baterii.

3.3. Nie wolno odwracać biegunowości baterii.

3.4. Nie używaj różnych baterii razem, w tym starych baterii z nowymi, rozładowanych baterii z naładowanymi lub baterii różnych typów, ponieważ bateria o najniższej pojemności może zostać uszkodzona.

3.5. Nie wolno dopuścić do przedostania się wody lub innych płynów do wnętrza latarki.

3.6. Nie należy demontować latarki.



3.7. Nie używaj latarki, jeśli widoczne są jakiegokolwiek zewnętrzne uszkodzenia korpusu lub masz jakiegokolwiek wątpliwości co do możliwości jej serwisowania.



3.8. Nie naprawiać latarki samodzielnie. Nie dokonuj żadnych zmian w obwodach latarki.

3.9. Nie wolno świecić włączoną latarką w oczy ludzi lub zwierząt - może to spowodować krótkotrwałą ślepotę.

3.10. Nie pozwalaj dzieciom używać latarki bez Twojej pomocy. Należy nosić rękawice chroniące dłonie przed obrażeniami.

3.11. **OSTRZEŻENIE!** Latarnia magnetyczna posiada silne magnesy. Dlatego należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

	Rozrusznik serca! Silne pola magnetyczne mogą wpływać na wszczepiony wewnętrzny defibrylator lub rozrusznik serca. Dlatego pacjenci korzystający z wyżej wymienionych urządzeń powinni zachować dystans od produktu.
	Pole magnetyczne. Magnesy powinny być trzymane z dala od przedmiotów, na które ich pole magnetyczne może mieć negatywny wpływ lub nawet je uszkodzić, takich jak telewizory, laptopy, dyski twarde, karty kredytowe, urządzenia do przechowywania danych, zegarki mechaniczne, aparaty słuchowe lub głośniki.

	<p>Uwaga: Ryzyko zmiążdżenia! Magnesy mają dużą siłę przyciągania. Palce lub skóra mogą zostać przytrzaśnięte między magnesem a metalową powierzchnią.</p>
	<p>Ostrzeżenie: Alergia na nikiel! Należy unikać długotrwałego kontaktu skóry z magnesami. Jeśli zdiagnozowano u Ciebie alergię na nikiel, nie używaj magnesów.</p>

3.12. Narzędzie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci.

3.13. Używać narzędzia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

3.14. Przed każdym użyciem należy sprawdzić narzędzie pod kątem wyszczerbień, pęknięć lub zużycia.

3.15. Jeśli narzędzie zostało fizycznie uderzone, zdeformowane lub zużyte podczas użytkowania, dalsze użytkowanie może spowodować obrażenia. Narzędzia nie wolno używać ponownie.

3.16. Niewłaściwe użycie narzędzia może spowodować obrażenia rąk, oczu, twarzy lub innych części ciała.

Firma nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użycie narzędzia, niewłaściwe użycie narzędzia lub użycie narzędzia uszkodzonego lub zużytego.

Należy pamiętać o przestrzeganiu tych środków ostrożności, aby zapobiec obrażeniom i stworzyć bezpieczne środowisko pracy.

4. Przygotowanie narzędzia do użycia:



4.1. Przed użyciem należy sprawdzić latarkę pod kątem uszkodzeń. Nie używaj uszkodzonej latarki!

4.2. Aby włączyć latarkę, naciśnij przycisk zasilania 1.

4.3. Aby przymocować latarkę do metalowych powierzchni, użyj magnesu 3 wbudowanego w podstawę latarki.

4.4. Aby użyć sondy teleskopowej 4, pociągnij głowicę latarki 6.

4.5. Użyj elastycznej części 5 latarki, aby skierować światło w żądane miejsce.

4.6. Użyj magnesu 2 na głowicy latarki, aby podnieść przedmioty, które wchodzą w interakcję z magnesem.

4.7. Po zakończeniu wyłącz latarkę za pomocą przycisku zasilania 1.

5. Sposób użycia:

Wymiana baterii:

5.1. Aby wymienić baterię, odkręć głowicę latarki 6 w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

5.2. Po zainstalowaniu nowych baterii należy założyć głowicę 6, przykręcając ją z powrotem w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

6. Konserwacja:

6.1. Regularnie czyść latarkę po użyciu. Narzędzie musi być przechowywane w odpowiednim miejscu, aby zapewnić integralność produktu.

6.2. Wkrętak jest przeznaczony do użytku i powinien być przechowywany w następujących warunkach:

-temperatura otoczenia od -20 do +50 °C

-względna wilgotność powietrza do 80%.

7. Przechowywanie i transport:

7.1. Chronić przyrząd przed upadkami i uderzeniami.

7.2. Podczas przechowywania i transportu przyrząd należy chronić przed uderzeniami mechanicznymi, wilgocią i zanieczyszczeniami.

7.3. Produkt może być przewożony wszystkimi rodzajami transportu zamkniętego zgodnie z zasadami transportu obowiązującymi dla każdego rodzaju transportu.

7.4. Umieszczenie i zamocowanie pojemnika transportowego z zapakowanym produktem w pojazdach musi zapewniać stabilną pozycję i brak możliwości przemieszczania się podczas transportu.

8. Utylizacja:

Produkt i jego opakowanie należy utylizować zgodnie z przepisami krajowymi lub lokalnymi.

Akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Zużyte baterie należy przekazać do dalszej utylizacji specjalnym organizacjom licencjonowanym przez władze lokalne.

UA: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА



УВАГА! Використовувати засоби індивідуального захисту. Дотримуйтесь інструкції.

290.150.370, 290.175.582- Ліхтарик магнітний, телескопічний S&R.



1. Призначення:

Світлодіодний ліхтар призначений для використання в якості автономного портативного джерела світла.

2. Основні параметри інструменту:

Ліхтар працює від батарейок, що йдуть у комплекті. Виготовлений з міцного алюмінієвого сплаву. У верхній частині ліхтаря розташований телескопічний магнітний щуп, який може регулюватися на 360°, даючи змогу вам направляти світловий промінь саме туди, куди вам потрібно. На зворотному боці розташований кліп для носіння на ремені або кишені. Магнітна основа ліхтаря дає змогу використовувати цей ліхтар для різних цілей і прикріплювати до різних поверхонь, сумісних із магнітами.

Модель	290.150.370	290.175.582
Тип елементів живлення	Батарея LR4	Батарея LR4
Кількість батарей	3	4
Довжина щупа	150 мм – 370 мм	175 мм – 582 мм
Кількість світлодіодів LED	1	3
Потужність	10 Вт	30 Вт
Сила магніта на головці ліхтаря	3 Lbs (1,3 кг)	5 Lbs (2,26 кг)
Сила магніта в основі ліхтаря	2 Lbs (0,9 кг)	8 Lbs (3,6 кг)

3. Заходи безпеки під час роботи з інструментом:

3.1.Завжди дотримуйтесь цієї інструкції та рекомендацій щодо експлуатації елементів живлення.

3.2.Використовуйте тільки рекомендовані елементи живлення.

3.3.Не порушуйте полярність елементів живлення.

3.4.Не використовуйте спільно різні елементи живлення, в т.ч. старі з новими, розряджені з зарядженими, і елементи живлення різних типів, тому що при цьому батарея з найменшою ємністю може бути пошкоджена.

3.5.Не допускайте потрапляння води або інших рідин всередину ліхтаря.

3.6. Не розбирайте ліхтар.

3.7.Не використовуйте ліхтар, якщо спостерігаються зовнішні пошкодження корпусу або у вас є сумніви в його справності.



3.8.Не ремонтуйте ліхтар самостійно. Не вносьте змін у схему ліхтаря.

3.9.Не спрямовуйте увімкнений ліхтар в очі людям або тваринам - це може спричинити короткочасне засліплення.

3.10.Не дозволяйте дітям використовувати ліхтар без Вашої допомоги. Користуйтеся рукавицями для захисту рук від травматизації.

3.11.УВАГА! Магнітний ліхтар має сильні магніти. У зв'язку з цим дотримуйтесь таких запобіжних заходів:

	<p>Кардіостимулятор! Сильні магнітні поля можуть впливати на імплантований внутрішній дефібрилятор або кардіостимулятор. Тому пацієнти, які використовують вищезазначені пристрої, повинні триматися на відстані від продукту.</p>
	<p>Магнітне поле! Магніти слід тримати подалі від об'єктів, на які їхнє магнітне поле може негативно вплинути або навіть призвести до пошкодження, таких як телевізори, ноутбуки, жорсткі диски, кредитні картки, носії даних, механічні годинники, слухові апарати чи гучномовці.</p>

	<p>Увага: ризик заземлення! Магніти мають сильну силу притягання. Пальці або шкіра можуть бути защемлені між магнітом та металевою поверхнею.</p>
	<p>Увага: алергія на нікель! Слід уникати тривалого контакту шкіри з магнітами. Якщо у вас діагностована алергія на нікель, не використовуйте магніти.</p>

3.12. Не призначено для використання дітьми.

3.13. Використовуйте інструмент тільки за призначенням.

3.14. Перед кожним використанням перевірте інструмент на наявність сколів, тріщин або зношення.

3.15. Якщо інструмент зазнав фізичного впливу, деформації або зносу під час використання, подальше його використання може призвести до травм. Такий інструмент не можна використовувати надалі.

3.16. Неправильне використання інструменту може призвести до травм рук, очей, обличчя або інших частин тіла.

Компанія не несе відповідальності за використання інструменту за непризначенням, за неправильне використання інструменту або використання пошкодженого або зношеного інструменту.

Пам'ятайте про дотримання цих заходів безпеки для запобігання травмам і створення безпечного робочого середовища.

4. Підготовка інструменту до використання:



4.1. Перед роботою огляньте ліхтарик на предмет пошкоджень. Не користуйтеся пошкодженим ліхтариком!

4.2. Для влючення ліхтарика нажміть кнопку живлення 1.

4.3. Для закріплення ліхтарика на металеві поверхні, використовуйте магніт 3, вбудований в основу ліхтарика.

4.4. Для використання телескопічного щупу 4, потягніть за головку ліхтарика 6.

4.5. Використовуйте гнучку частину 5 ліхтарика, для направлення світла у потрібне для освітлення місце.

4.6. Використовуйте магніт 2 на головці ліхтарика, для підбирання предметів, що взаємодіють з магнітом.

4.7. Після завершення роботи виключити ліхтарик кнопкою живлення 1.

5. Використання:

Заміна елементів живлення:

5.1. Для заміни елементів живлення відкрутіть головку ліхтарика 6 проти часової стрілки.

5.2. Після встановлення нових елементів живлення, встановіть головку 6 назад, закрутивши її по часовій стрілці.

6. Догляд:

6.1. Після роботи регулярно очищайте ліхтарик. Інструмент необхідно зберігати в призначеному для цього місці, яке забезпечить цілісність виробу.

6.2. Викрутка призначена для експлуатації, повинна зберігатися в таких умовах:

- температура навколишнього середовища від -20 до +50 °C;

- відносна вологість повітря до 80 %.

7. Зберігання та транспортування:

7.1. Оберегайте інструмент від падінь і ударів.

7.2. Під час зберігання і транспортування інструмент має бути захищений від механічних впливів, зволоження і забруднення.

7.3. Виріб може транспортуватися всіма видами закритого транспорту відповідно до правил перевезень, що діють для кожного виду транспорту.

7.4. Розміщення і кріплення транспортувальної тари з упакованим виробом у транспортних засобах повинні забезпечувати стійке положення і відсутність можливості переміщення під час перевезення.

8. Утилізація:

Утилізуйте виріб і його упаковку відповідно до національного законодавства або місцевих нормативних актів.

Забороняється утилізувати елементи живлення разом із побутовими відходами.

Відпрацьовані елементи живлення необхідно передати для подальшої утилізації в спеціальні організації, ліцензовані місцевими органами влади.